IVAR•CS
TEPELNÁ TECHNIKA

www.ivarcs.cz

OVLÁDACÍ DIGITÁLNÍ PANEL PRO VĚTRACÍ JEDNOTKY SMARTY IVAR.ST-SA

CZ	RYCHLOPŘÍRUČKA - POSTUP PRO RYCHLÉ SPUŠTĚNÍ	2
SK	SPRIEVODCA RÝCHLYM SPUSTENÍM	6
OBR.	PŘÍLOHA S OBRÁZKY	10

IVAR CS spol. s r.o.
Velvarská 9 - Podhořany
277 51 Nelahozeves II, ČR
+420 315 785 211
info@ivarcs.cz
www.ivarcs.cz

IVAR SK, spol. s r. o.
Turá Lúka 241
907 03 Myjava 3, SR
+421 905 110 464
info@ivarsk.sk
www.ivarsk.sk

1. POPIS

Ovládací digitální panel IVAR.ST-SA je navržen pro:
• větrací jednotky SMARTY s regulací typu IVAR.MiniMCB;
• zařízení řízená přes Modbus.

2. ROZMĚRY

Na obr. 1 (strana 10) naleznete technický nákres s rozměry přístroje, které jsou: 123 x 82 x 15 (mm).

3. OBSAH DODÁVKY IVAR.ST-SA

• 1x Ovládací panel IVAR.ST-SA;
• 2x Připojovací kabel (**RJ45 pro MiniMCB** a RJ10 pro PRV);
• 2x Montážní sada (2x šroub 3,9 x 25 DIN 7981, 2x nylonová hmoždinka 5x25, 2x ocelová hmoždinka 12x30);
• 1x Rychlopříručka - průvodce rychlým spuštěním.

4. TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

PARAMETR	JEDNOTKA	HODNOTA
Montáž		nástěnná
Napájecí napětí	V (AC/DC)	24 (max 1,3 W)
Komunikační rozhraní		ModBus RS485
Délka připojovacího kabelu	[m]	13
Rozměry (Š x V x H)	[mm]	123 x 82 x 15
Stupeň krytí		IP 30
Okolní provozní teplota	[°C]	10 - 40
Relativní vlhkost	[%]	10 - 80 (bez kondenzace)

www.ivar.cz

5. PŘIPOJENÍ PROSTOROVÉHO PŘÍSTROJE IVAR.ST-SA K VĚTRACÍ JEDNOTCE

Prostorový přístroj připojíte k větrací jednotce SMARTY následujícím způsobem:
• Vybalte přístroj IVAR.ST-SA z balení;
• Připojte kabel ke konektoru na desce prostorového přístroje IVAR.ST-SA (**obr. 3.1 - 3.3** (strana 10):
• U větracích jednotek SMARTY s regulací miniMCB použijte kabel s konektorem RJ45 (dále pouze kabel RJ45) viz **obr. 4.2** (strana 10).
• Ujistěte se, že je větrací jednotka během této operace vypnuta. Připojte kabel RJ45 do konektoru X18 regulace miniMCB viz **obr. 6** (strana 11) na řídicí desce.
• Připojte větrací jednotku k přívodu elektrické energie.

6. INSTALACE PŘÍSTROJE IVAR.ST-SA NA STĚNU

• Otočte přístroj a sejměte zadní panel viz **obr. 2.1** (strana 10).
• Přiložte zadní panel na požadované místo instalace na stěně viz **obr. 8 - 11** (strana 11). Vyznačte si na stěně pozici montážních otvorů.
• Na vyznačených místech vyvrtejte dva otvory o průměru 5 mm pro nylonové hmoždinky a také otvor skrz stěnu pro připojovací kabel viz **obr. 9** (strana 11). Vložte nylonové hmoždinky do otvorů.
POZNÁMKA: V případě potřeby můžete místo nylonových hmoždinek použít ocelové hmoždinky (součást balení).
• Pomocí dodávaných šroubů 2.9x16 DIN7981C připevněte zadní panel přístroje ke stěně, jak ukazuje **obr. 8** (strana 11).
• Umístěte přístroj na upevněný zadní panel **obr. 9 - 11** (strana 11).
DŮLEŽITÉ: JE ZAKÁZÁNO ponechávat zbývající části kabelu přístroje ve svorkovnici větrací jednotky viz obr. 12 (strana 11)!
DŮLEŽITÉ: Před zacvaknutím přístroje do zadního panelu nezapomeňte nejdříve připojit kabel.

7. HLAVNÍ ZOBRAZENÍ ŘÍDICÍ DESKY MINIMCB

Na obr. 14 (strana 12) je znázorněno hlavní zobrazení funkcí řídicí desky větrací jednotky IVAR.MINIMCB:
I1. Provozní režim (*komfort*, max. výkon *boost*, nouzový režim *stand-by*, režim *ochrana budovy* nebo *ekonomy*).
I2. Datum a čas.
I3. Teplota odváděného vzduchu (pokojová teplota).
I4. Teplota čerstvého venkovního vzduchu.
B1. Tlačítko Menu.
B2. Kliknutím otevřete okno pro nastavení provozního režimu.
B3. Další okno nastavení.

WWW.IVAR.CZ

8. VOLBA JAZYKA

Jděte do MENU → SETTINGS → LANGUAGE a zvolte požadovaný jazyk. **Obr. 15** (str. 13).
B1. Tlačítka pro volbu jazyka uživatelského rozhraní.

9. ÚPRAVA DATA A ČASU

Jděte do MENU → DATUM & ČAS a změňte nastavení data a času. **Obr. 16** (str. 13).
I1. Nastavení zobrazeného data & času.
F1. Rok.
F2. Měsíc.
F3. Den.
F4. Hodina (24h formát).
F5. Minuta.
B1. Tlačítko pro zvýšení hodnoty.
B2. Tlačítko pro snížení hodnoty.

10. ÚPRAVA TEPLOTY PŘIVÁDĚNÉHO VZDUCHU

Jděte do MENU → NASTAVTE BOD a změňte teplotu přiváděného vzduchu. **Obr. 17** (strana 14).
I1. Název okna.
I2. Čas.
I3. Nově nastavená požadovaná pokojová teplota (teplota odváděného vzduchu).
B1. Zpět. Návrat k předchozímu oknu.
B2. Tlačítko pro snížení nastavené teploty.
B3. Tlačítko pro zvýšení nastavené teploty.

11. ZMĚNA NASTAVENÍ REŽIMU (MINIMCB)

Kliknutím na tlačítko režimu systému změníte provozní režim větrací jednotky (MiniMCB). **Obr. 19** (strana 15):
I1. Aktuální provozní režim.
B1. Pohotovostní režim STANDBY – Větrací jednotka je vypnuta.
B2. OCHRANA BUDOVY – větrací jednotka udržuje minimální cirkulaci vzduchu. Teplotu je možné regulovat v závislosti na nastavení v MENU → NASTAVIT BODY.
B3. EKONOMY – snížené otáčky ventilátoru. Teplotu je možné regulovat v závislosti na nastavení v MENU → NASTAVIT BODY.
B4. KOMFORT – používá normální otáčky ventilátoru. Teplota se udržuje standardním způsobem.
B5. MAX BOOST – Ventilátory jsou v provozu při maximálním výkonu (během určeného intervalu).

www.ivar.cz

12. HLAVNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

• Prostorový přístroj může být provozován výlučně jen v přípustném teplotním rozsahu provozních teplot.
• Zamezte vniknutí vlhkosti či vody do prostorového přístroje.
• Chraňte přístroj před přímým slunečním zářením.
• Chraňte přístroj před mechanickým poškozením (nárazy, poškrábání, apod.).
• Instalaci a údržbu zařízení smí provádět pouze odborně způsobilá osoba s patřičnou kvalifikací, která vše provede v souladu s platnými bezpečnostními předpisy a normami a také dle instrukcí uvedených v návodu k instalaci a použití.
• Elektrické připojení musí být provedeno v souladu se schématem el. zapojení a technickými požadavky výrobce, a také dle platných bezpečnostních nařízení a norem.
• K ovládání přístroje či k manipulaci s ním nikdy nepoužívejte cizí předměty.

13. EKOLOGICKÁ LIKVIDACE ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ODPADU

LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ se řídí zákonem o výrobcích s ukončenou životností č. 542/2020 Sb.
S výrobkem nemá být nakládáno jako s běžným domovním odpadem.
Výrobek by měl být předán na sběrné místo, určené pro takováto elektrická zařízení.
Podrobné informace o zpětném odběru získáte u dodavatele zařízení.



IVAR.CS • CZ

1. POPIS

Diaľkový ovládač IVAR.ST-SA je určený na ovládanie:
• Vetracie jednotky a iné zariadenia s reguláciou typu MiniMCB;
• Zariadenia ovládané systémom Modbus.

2. ROZMERY OVLÁDAČA IVAR.ST-SA

Rozmery ovládača IVAR.ST-SA sú 123 x 82 x 15 mm. Pre viac informácií si pozrite stranu 10.

3. OBSAH DODÁVKY IVAR.ST-SA

• 1x Priestorový prístroj IVAR.ST-SA;
• 2x Pripojovací kábel (**RJ45 pre MiniMCB** a RJ10 pre PRV);
• 1x Montážna sada (2x skrutka 3,9x25 DIN 7981, 2x nylonová hmoždinka 5x25, 2x oceľová hmoždinka 12x30);
• 1x Sprievodca rýchlym spustením.

4. TECHNICKÉ ÚDAJE

PARAMETER	JEDNOTKY	HODNOTA
Montáž		na stenu
Napätie	V (AC/DC)	24 (max 1,3W)
Komunikačné rozhranie		ModBus RS485
Dĺžka prepojovacieho kábla	[m]	13
Rozmery (š x d x h)	[mm]	123 x 8 2x 15
Krytie		IP-30
Prevádzková teplota okolia	[°C]	10 - 40
Prevádzková relatívna vlhkosť	[%]	10 - 80 (bez kondenzácie)

www.ivarcon.com

5. PRIPOJENIE OVLÁDAČA IVAR.ST-SA K JEDNOTKE

Diaľkový ovládač IVAR.ST-SA pripojíte k vetracej alebo rekuperačnej jednotke nasledovne:
• Vybaľte ovládač IVAR.ST-SA z balenia.
• Pripojte kábel do konektora na doske ovládača IVAR.ST-SA. (**OBR. 3.1 - 3.3**, strana 10):
• U větracích jednotek IVAR.X s reguláciemi MiniMCB, použite kábel s konektorom RJ45 (ďalej iba kábel RJ45) (**OBR. 4.2**, strana 10).
• Pripojte kábel RJ45 do konektora X18 u regulácie MiniMCB (**OBR. 6**, strana 11) na doske ovládača. Ujistěte se, že je větrací jednotka během této operace vypnuta.
• Pripojte větrací jednotku k prívodu elektrickej energie.

6. INŠTALÁCIA OVLÁDAČA IVAR.ST-SA NA STENU

• Snímte zadný kryt (OBR. 2.1, strana 10).
• Priložte zadný panel na miesto inštalácie na stene (OBR. 8-11, strana 11).
• Na vyznačených miestach vyvŕtajte dva 5 mm otvory a otvor cez stenu na pripojovací kábel (**OBR. 9**, strana 11). Vložte nylonové hmoždinky. **POZNÁMKA:** V prípade potreby môžete namiesto nylonových použiť oceľové hmoždinky (súčasť balenia).
• Skrutkami 2,9x16 DIN 7981C (súčasť balenia) pripevnite zadný panel na stenu (**OBR. 8**, strana 11).
• Umiestnite ovládač na upevnený zadný panel (OBR. 9 - 11, strana 11).
Dôležité: Nikdy nenechávajte v tele ovládača IVAR.ST-SA prebytočné časti kábla (OBR. 12, strana 11).
Dôležité: Pred zatlačením ovládača na zadný kryt nezabudnite pripojiť kábel!

7. HLAVNÉ ZOBRAZENIE REGULÁCIE MINIMCB

Na OBR. 14 (strana 12) je znázornené hlavné zobrazenie funkcií regulácie MCB:
I1. Prevádzkový režim jednotky (komfort, max. výkon, pohotovosť, ochrana budovy, ekonomický režim).
I2. Dátum a čas.
I3. Teplota vzduchu na odvode (teplota v miestnosti).
I4. Vonkajšia teplota.
B1. Tlačidlo menu.
B2. Kliknutím otvoríte okno nastavenia prevádzkového režimu.
B3. Ďalšie okno nastavení.

8. VÝBER JAZYKA

Kliknite na MENU → NASTAVENIE → JAZYK a vyberte požadované nastavenie (**OBR. 15**, strana 13)
B1. Tlačidlá na výber jazyka používateľského rozhrania.

9. ZMENA DÁTUMU A ČASU

Kliknite na MENU → DÁTUM A ČAS a zmeňte nastavenie dátumu a času (**OBR. 16**, strana 13).
I1. Nastaviť zobrazovaný dátum a čas.
F1. Rok.
F2. Mesiac.
F3. Deň.
F4. Hodiny (24-hodinový formát).
F5. Minúty.
B1. Tlačidlo na zvýšenie hodnoty.
B2. Tlačidlo na zníženie hodnoty.

10. ZMENA TEPLOTY PRIVÁDZANÉHO VZDUCHU

Kliknite na MENU → NASTAVTE BOD zmeny teploty privádzaného vzduchu (**OBR. 17**, strana 14).
I1. Názov okna.
I2. Čas.
I3. Novo nastavená teplota v miestnosti (teplota odvádzaného vzduchu).
B1. Späť. Návrat do prechádzajúceho okna.
B2. Tlačidlo pre zníženie nastavenej hodnoty.
B3. Tlačidlo pre zvýšenie nastavenej hodnoty.

11. ZMENA PREVÁDZKOVÉHO REŽIMU JEDNOTKY

Kliknutím na tlačidlo režimu systému zmeníte prevádzkový režim jednotky (**OBR. 19**, strana 15).
I1. Zobrazenie aktuálneho prevádzkového režimu.
B1. POHOTOVOSTNÝ režim – jednotka je zastavená.
B2. OCHRANA BUDOVY – udržuje minimálnu cirkuláciu vzduchu. Teplotu je možné regulovať v závislosti od nastavenia v MENU → NASTAVIŤ BODY.
B3. EKONOMICKÝ – znížené otáčky ventilátorov. Teplotu je možné regulovať v závislosti od nastavenia v MENU → NASTAVIŤ BODY.
B4. KOMFORT – používa normálne otáčky ventilátorov. Teplota sa udržiava štandardným spôsobom.
B5. MAX. VÝKON – ventilátory idú na maximálny výkon (počas určenej doby).

www.ivarcs.cz

12. HLAVNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

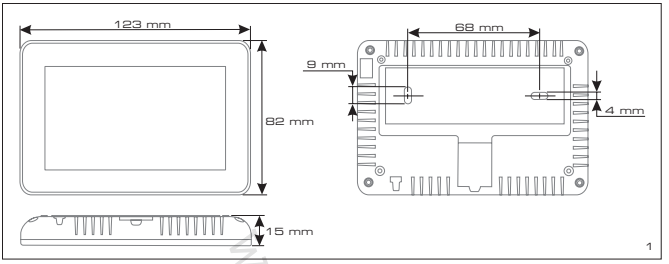
• Ovládač môže byť používaný vždy len v stanovenom prípustnom teplotnom rozsahu prostredia.
• Ovládač nikdy nesmie prísť do kontaktu s vodou alebo vysokou vlhkosťou.
• Chráňte ovládač pred priamym slnečným žiarením.
• Chráňte zariadenie pred mechanickým poškodením (nárazy, škrabance atď.).
• Inštaláciu ovládača môže vykonať len kvalifikovaná osoba.
• Elektrické pripojenie musí byť vykonané v súlade so schémou elektrického pripojenia a technickými požiadavkami výrobcu.
• Na ovládanie a manipuláciu so zariadením nikdy nepoužívajte nevhodné predmety.

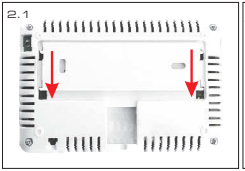
13. EKOLOGICKÁ LIKVIDÁCIA ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ODPADU

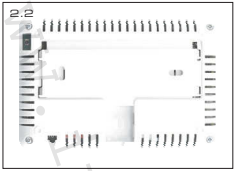
LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ se řídí zákonem o výrobcích s ukončenou životností č. 542/2020 Sb.
S výrobkem nemá být nakládáno jako s běžným domovním odpadem.
Výrobek by měl být předán na sběrné místo, určené pro takováto elektrická zařízení.
Podrobné informace o zpětném odběru získáte u dodavatele zařízení.

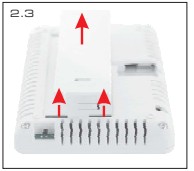


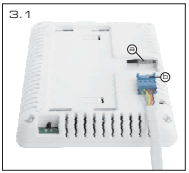
www.manuals.cz

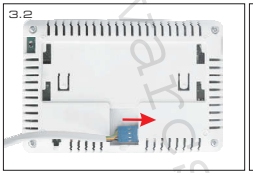


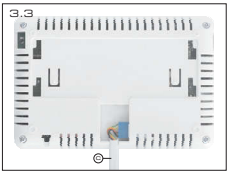






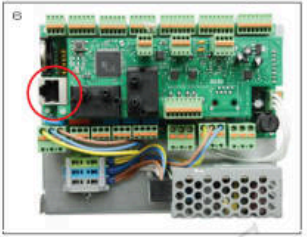


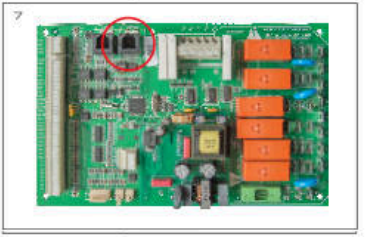


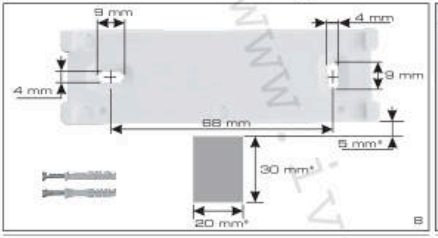




www.Tepos.cz

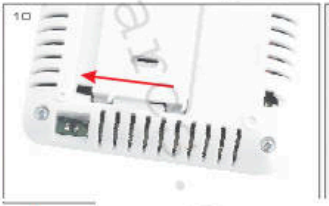








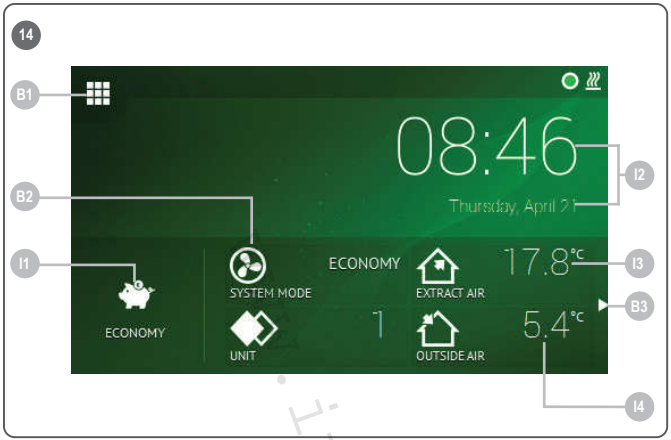








www.ivar.cz





www.ivar.com.pl

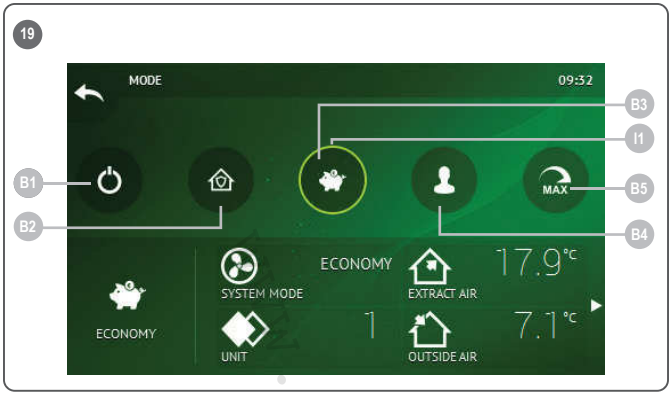
16



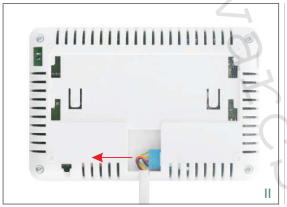
17

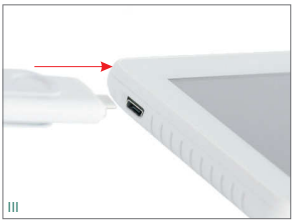


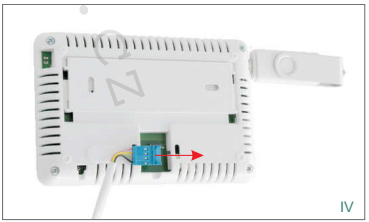
www.ivar.eu


19
MODE
09:32
B1
B2
B3
I1
B4
B5
MAX
ECONOMY
SYSTEM MODE
ECONOMY
17.9 °C
EXTRACT AIR
UNIT
1
OUTSIDE AIR
7.1 °C

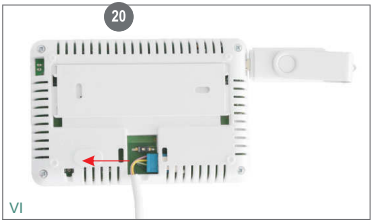

microUSB
FAT32
I

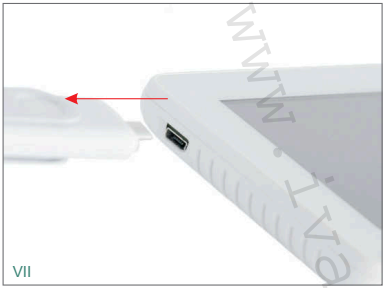

II


III


IV









www.ivarcs.cz

www.ivarcs.cz

IVAR CS spol. s r.o.
Velvarská 9 - Podhořany
277 51 Nelahozeves II, ČR
+420 315 785 211
info@ivarcs.cz
www.ivarcs.cz

IVAR SK, spol. s r. o.
Turá Lúka 241
907 03 Myjava 3, SR
+421 905 110 464
info@ivarsk.sk
www.ivarsk.sk